

### Alegerile de asesori populari

Zilele acestea se desfășoară în întreaga țară alegerile de asesori populari. Oțeturi și mîneri, învățători și funcționari, țărani muncitori, sint chemați în zilele noastre să ia parte alături de judecători de profesie, la așezarea pînă de răspundere a veșterii asupra respectării legilor. Începînd de la 1 lunie a.c. noii asesori populari vor participa la judecarea în fond a tuturor proceselor penale și civile.

Este vic încă în amintirea cetățenilor patriei noastre față de așezarea a șazilor libertății ale regimului trecut, a „Imparțialității” Justiției burghezo-moșteresc, fiind pusă în slujba statului burghezo-moșteresc, cu scopul reprîmirii claselor dominante, a majorității populației, Justiția burghezo-moșterescă era, la fel ca și celelalte instituții de stat, un instrument de apărare a intereselor clasei dominante, a intereselor exploataților.

Muncitorii, ca și țărani muncitori a căror cauză era dinaintea pierdută în fața judecătorului de atunci — instrument pus în slujba burgheziei și moșterimii — sint astăzi noii judecători de carieră, și cei care iau parte alături de judecătorii de carieră, la exercitarea adevăratei justiții, a Justiției populare.

Instaurarea regimului nostru democratic-popular, a cărei trăsătură principală este dominatia majorității asupra minorității, a dat naștere unui nou tip de Justiție, unei Justiții puse în slujba poporului, unei Justiții chemate să apere legalitatea populară, bunurile obștești, viața și avntul cetățenilor.

În dezbaterea celui de al II-lea Congres al Partidului Muncitoresc Român s-a acordat o atenție deosebită și problemelor legalității populare, a apărării cu fermitate a tuturor legilor statului nostru. Legi aplicabile deopotrivă tuturor, indiferent de munca pe care ar avea-o. Legile votate nu de mult de Marea Adunare Națională cu privire la modificarea codului de procedură penală și a legii pentru organizarea judecătorească, la fel ca și actualele alegeri de noi asesori populari, sint acțiuni ce duc la realizarea unor noi progrese pe calea întăririi legalității populare, pe calea întăririi și dezvoltării caracterului democratic al Justiției noastre.

Cetățenii patriei noastre chibzulesc adine, temelnic, căuînd să aleagă pe acei oameni înalți, harnici în producție și cu trAGERE de înimă față de treburile obștești, devotați patriei și cauzel socialismului. Așa trebuie să fie noii asesori populari, care vor primi sarcina de mare răspundere de apărare a legalității populare, care vor milita pentru respectarea legilor de către cetățeni, care vor veghea ca fiecare judecată să se facă conform prevederilor legii.

Reprezentînd Interesele poporului muncitorii asesori populari sint chemați să aplice în mod just sancțiuni celor care nu sînt seama de legile statului, celor care dăunează societății noastre, precum și să combată orice abuzuri și exagerări în ce privește judecata. Constituția Republicii noastre Populare garantează tuturor cetățenilor executarea deplină a drepturilor și libertăților cetățenești, iar asesori populari au datoria să sînt seama și să vegheze ca și organele judecătorești să sînt seama de prevederile Constituției.

Rolul asesori populari nu este însă limitat numai la aplicarea legilor. Reprezentînd masele largi de oameni ai muncii în instanțele de judecată, asesori populari, pentru a corespunde încrederii celor ce l-au ales, are datoria să nu îngăduie burocratismul în ce privește formele judiciare, să nu permită purtarea nejustificată pe drumuri a martorilor, tărgănară indeplinirii formelor judiciare, lucru ce răpește un timp prețios oamenilor muncii.

Popularizarea pe toate căile a legilor țării noastre, constituie un ajutor prețios în munca asesori populari, lată de ce fiecare asesor este direct interesat în acțiunea de popularizare a legilor, de cunoaștere a prevederilor lor de către mase și mai largi de oameni ai muncii, acest lucru fiind menit a duce la prevenirea infracțiunilor.

Legătura strînsă cu oamenii muncii în mijlocul cărora trăiesc, dau posibilitate asesori populari să se orienteze în mod just în ceea ce privește procesele ce le vin spre judecare. Asesori populari pot contribui astfel la ocrotirea căsătoriei și a familiei, la apărarea intereselor mamei și a copilului.

Caracterul larg democratic al Justiției noastre, al alegerilor de asesori populari se vede și prin faptul că, dacă comportarea asesorilor nu este corespunzătoare sarcinilor de răspundere care le revin, oamenii muncii care l-au ales îi pot revoca. Caracterul democratic al Justiției poate fi întărit și trebuie întărit prin folosirea în mai mare măsură ca pînă acum a dărilor de seamă ale asesori populari în fața cetățenilor. În acest fel se vor obține bune rezultate atât în ceea ce privește popularizarea activității instanțelor de judecată, cît și în educarea cetățenilor în spiritul legalității populare.

În curînd vor avea loc odată cu cea de a II-a sesiune a sfaturilor populare regionale în cadrul cărora se vor discuta problemele bugetului local și cele ale planului local pe anul 1956 și alegerile de asesori populari pentru instanțele de judecată regionale.

Oamenii muncii din toate sectoarele de activitate au datoria să participe la alegerile de asesori populari pentru toate instanțele de judecată, cu deplina conștiință a importanței acestei îndatoriri cetățenești. Acordînd votul celor care merită pe deplin încrederea lor, ei vor contribui la îmbunătățirea activității Justiției noastre populare.

### Prăfuirea pădurilor cu ajutorul aviației

Zilele acestea, în pădurile Bănoasa, Sîngrov, Andronache, Mogosoaia și Sibici din jurul Capitalei au început importante lucrări pentru combaterea omiziilor prăsoase a stejarului.

Ele se fac cu cele mai moderne mijloace. Avioane speciale de tipul PO-2 și AN 2 execută prăfuiri cu heclicloran, DDT și alte substanțe chimice, pe o suprafață de peste 1.720 ha. de pădure. Moto-pompe de tipul S-881, cu o capacitate de lucru de 40 ha, pe zi, efectuează în același timp prăfuiri terestre.

Aceste lucrări, se fac de către Ministerul Silviculturii în colaborare cu Institutul de cercetări și experimentări silvice.

### Se deschid hoteluri turistice

Activitatea turistică din acest an se amîntă bogată. În afară de un mare număr de excursii de duminică, sînt în organizare excursii de 10 zile, excursii în timpul concediului de odihnă etc.

Pentru a da posibilități unui număr cât mai mare de cetățeni să petreacă vara în cele mai frumoase colturi ale patriei noastre, Direcția de turism a Consiliului Central al Sindicatelor a luat inițiativa de a organiza 4 baze turistice cu regim de hotel.

De la 1 Mai s-a deschis în București hotelul „Coala 1.400” situat în munții deasupra orașului Sinaia. Noul hotel are o capacitate de peste 250 de locuri, din care 150 în camere de 1 sau 2 paturi, iar restul în dormitoare turistice. Condițiile de primire în acest hotel turistic sînt cele ale hotelurilor obișnuite: turiztii se vor înregistra la biroul hotelului și vor plăti tot acolo pentru zilele în care au fost găzduiți. Masa este asigurată de restaurantul ce funcționează chiar în hotel.

În afară de aceasta, s-au mai deschis stațiunile turistice cu regim de hotel de la Păltinși și Borșa, iar peste puțină vreme se deschide și tabăra turistică maritimă Mamaia.

### Expoziție de pictură modernă iugoslavă

Sub auspiciile Institutului Român pentru Relațiile Culturale cu Străinătatea au sosit în țară 60 de lucrări de artă plastică contemporană din R.P.F. Iugoslavia.

Lucrările vor fi expuse în cadrul unei expoziții care se va deschide miercuri 16 mai a.c. orele 12,00, la Muzeul de Artă al R.P.R.

### Așezare nouă pe harta raionului

ORAȘUL STALIN (de la coresp. pondental nostru) în noua așezare din Dealul Ocnel, raionul Stalin, amînța începe odată cu livrarea zoriilor, cînd muncitorii, tehnicienii și funcționarii gospodăriei agricole de stat își încep activitatea. O clădire impunătoare, cu etaj, domină împrejurimile aici se află localul administrativ, a pui se zărește zecile de blocuri noi construite, magazazinul universal și altele clădiri. Lumina electrică și gazul metan introdus aici, asigură tot confortul celor ce locuiesc în noua așezare.

# De la un câșcat la albul al țării

## 8933 gospodării colective și întovărășiri agricole

În luna aprilie, în plină campanie agricolă de primăvară, au mai luat ființă în întreaga țară 8922 gospodării colective și întovărășiri agricole în care au intrat peste 28.500 familii de țărani muncitori cu mai mult de 39.000 ha. În această perioadă în regiunea Iași au luat ființă 145 de întovărășiri agricole, în regiunea Craiova 142, în regiunea Constanța 132, în regiunea București 103 întovărășiri agricole, iar în regiunea Galați 21 de gospodării agricole colective. În aceeași timp în gospodăriile agricole colective și întovărășirile agricole existente s-au mai înscris în cursul lunii aprilie aproape 25.000 familii de țărani muncitori. În regiunea Constanța, de exemplu, s-au înscris în această perioadă în gospodăriile agricole colective existente încă 5.781 de familii, iar în regiunea Iași s-au înscris în întovărășirile existente aproape 2.000 de familii de țărani muncitori.

La 1 Mai în întreaga țară erau 8.933 de gospodării agricole colective și întovărășiri agricole cu o suprafață de peste 1.000.000 ha.

În toate regiunile țării un mare număr de țărani muncitori au format asociații de producție agricolă, iar în unele regiuni țărani muncitori își lucrează pămîntul în țării.

### NOI BLOCURI MUNCITOREȘTI



În diferite orașe ale țării s-au construit noi blocuri și locuințe pentru muncitorii patriei noastre. În clădire: Blocuri în construcție pentru muncitorii de la fabrica de antibiotice din Iași. Foto: AGERPRES

### A început construcția marilor conducte magistrale pentru transportul gazului metan

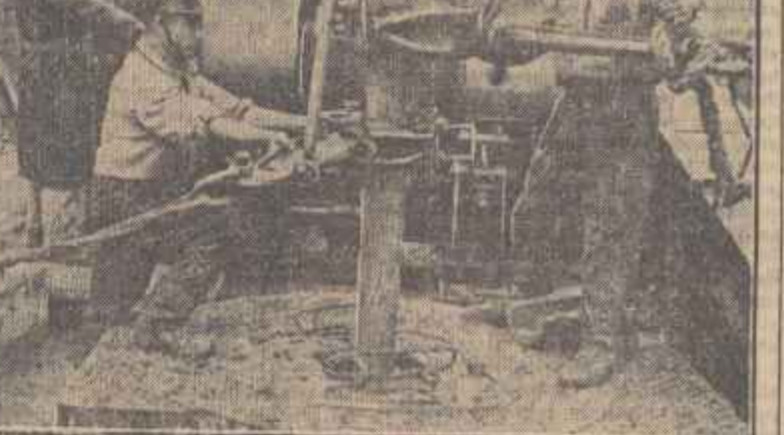
A început construcția marilor conducte magistrale pentru transportul gazului metan. Așa cum prevăd Directivele Congresului al 2-lea al P.M.R. rețeaua de transport de gaze naturale se va dezvoltă în cursul acestui cîincinal cu cel puțin 2.000 km. Toate conductele magistrale vor fi din bogatul tipul de gaz metan situat în Ardeal. Conductele care duc spre nord-vest și sudul țării, primele care au intrat în lucru, se vor întinde pe 445 km. Prima conductă va străbate Ardealul, iar a doua va traversa munții Carpați, de la Jung Văli Prahovei. Alte conducte magistrale vor alimenta cu gaz metan Banatul, Moldova și Muntenia, inclusiv Capitala țării.

Pe șantierul primelor două conducte magistrale munca este în toi. Lucrările sînt executate de muncitori, ingineri și tehnicieni de la întreprinderile de montaj, construcții petroliere și conducte din cadrul Ministerului Industriei Petrolului. Construcții au la dispoziție puterile mijloacelor mecanizate: tractoare, escavatoare de săpat șanțuri, bulldozere, agregate termice și electrice de sudură și altele.

Încă de la început au fost atacate cele mai grele puncte ale traseelor. Pe șantierul conductei transcarpatice au fost sudăți pînă acum 12 km de conductă, dintre care 6 km au și fost montați în șanțuri.

Se prevede că odată cu înaintarea traseelor să se facă și racordările. În acest fel, se va grăbi alimentarea centrilor industriale și a comunităților de acei combustibili lichizi și comodi. (Agerpres).

### PRICEPERE ȘI ATENȚIE



Forarea sondelor cu ajutorul turbinei este una din operațiile principale ale procesului de producție în industria petrolieră. Dețurarea țigii și adăugarea unei noi părți la turbina necesită o atenție deosebită din partea sondorilor.

În clădire: Sondorul Gheorghe Dăcu și Ion Belciug de la trestea de foraj Pitești execută această operație supravegheată de la comanda macaralei de sondor șef Grigore Diaconu. Foto: AGERPRES

### Toată atenția lucrărilor de întreținere a culturilor

CRAIOVA (de la corespondentul nostru). De câteva zile, în întovărășirea agricolă „Drumul lui Lenin” din comuna Podari, raionul Craiova, a început prășia I la unele culturi de primăvară.

Organizați în echipe, țărani muncitori întovărășii au prăjit pînă acum 3,50 ha, culturi de sîclică de zahăr și 0,50 ha, floarea soarelui. Frunțașii în muncă este echipa condusă de Gh. Cătănescu.

ORAȘUL STALIN (de la corespondentul nostru). În urma ploilor căzute în ultimul timp, plantele prășitoare au răsărit dar odată cu ele au răsărit și o mulțime de buruieni. În trei gospodării agricole colective au început plivitul grîului și prășia I la mac, sfeclă de zahăr, cartofi, ceapă. Așa, de exemplu, gospodăria colectivă din comuna Sîngheț, raionul Stalin, a terminat prima prășia a celor 5 ha. de mac, iar brigada a doua condusă de brigadirul Iosif Messel a început plivitul celor 150 ha. cu grîu de toamnă. Lucrările de întreținere se desfășoară cu intensitate și în grădina de zarzavat, unde brigada legumicolă a și executat prășia I la ceapa aragă.

Colectivii din comuna Daneș, raionul Sighișoara, au început și ei prășia I. În prima zi ei au prăjit aproape 3 ha de sîclică.

BĂM MĂRE (de la corespondentul nostru). Cu toate că apa a bălătit mult timp pe terenurile lor, colectivii din comuna Botiz, raionul Satu Mare au muncit cu mult elan ca să termine însămînțirile. Ei au semănat, în afară de alte culturi, și 35 ha. cu porumb. În culturi așezate în pătrat. Pe cele 10 ha semănată cu sfeclă de zahăr, plantele au răsărit de mult și se mai mare dragul să privești rîndurile, în

### După muncă și rezultate

În legătură cu mersul muncilor agricole în raionul Lehlu

Președintele, vicepreședintele, secretarul și ceilalți membri ai comitetului executiv raional Lehlu, s-au gândit foarte puțin în cursul lunii februarie și martie la lucrările agricole de primăvară și la obligația să ia anumite măsuri. Abia pe la jumătatea lunii aprilie, cînd timpul s-a făcut bun de lucru și cînd și-au dat seama că aratul și semănatul decurgau anevoios, s-au trezit tinerii respectivi. Și au trecut grabnic să repare ceea ce se mai putea repara. Într-o asemenea țor însă, ei nu au putut să ia măsuri pentru mobilizarea oamenilor la lucru, pentru grăbirea aratului și semănatului. Dimpotrivă, așa numitele acțiuni întreprinse au fost unele mai grele decît altele. Comitetul executiv raional Lehlu a hotărît, bunăoară, să trimită în fiecare comună un număr de cadre care să dea îndrumări organelor de acțiune în sine a aceluiași procedeu nu e rău. Dar cum s-a aplicat în raionul Lehlu și de-a dreptul dăunător. La comuna au fost trimiși, în unele locuri, exagerat de mulți activiști și — ceea ce e mai grav — unii dintre ei nu au nici o legătură cu agricultura, în comuna Gurbănești, de pildă, au fost trimiși nu mai puțin de 10 oameni, dintre care: Șt. Nîță, șeful secției administrative, Constantin Octavian, șeful secției prevederi sociale, etc. etc. La Axintele au fost trimiși 8 activiști, cu o calificare asemă-

nătoare. Cum era și normal, respectivii tineri nu au reușit decît să se încurce unul pe altii și pînă la urmă să dezorganizăze și mai mult activitatea sfaturilor populare comunale.

O altă „acțiune” a comitetului executiv raional Lehlu privește aparatul tehnic agricol. În loc să-i lase pe agronomi să-și facă meseria”, să lămurească cu alte cuvinte oamenii în vederea aplicării diferitelor metode agrochimice potrivite pentru parca locului comitetul executiv raional l-a format pe acela în „salariu” cu sarcini mai mult organizatorice”. Faptul a avut urmări cît se poate de rele. Lipsii de asistență agrochimică, țărani muncitori au încercat să execute în mod cu totul greșit anumite lucrări. De pildă ei întorc pe aciuirea și de cîte două ori aciuirea de toamnă, lucru ce are ca urmare nu numai distrugerea structurii solului, ci și pierderea a foarte mult timp. Acțiunile nu se opresc aici. Ar mai putea să fie amintite multe altele.

În aceste condiții, rezultatele obținute pînă acum la arat și la semănat în raionul Lehlu nu sînt surprinzătoare. În cele 20 de zile bune de lucru s-au arat doar 60 la sută din suprafața planificată și s-a semănat cam un sfert din cîi trebuia. În general, volumul lucrărilor executate nu reprezintă nici a treia parte din ceea ce se putea realiza cu posibilitățile existente, VI-

na o poartă și comitetul executiv al statului popular regional București. Deși au cunoscut situația în care se află raionul Lehlu în ceea ce privește muncile de primăvară, tovarășii de aici și-au dat prea puțin seama de intervenția și să pună lucrurile la punct.

Raionul Lehlu, condus acum în regiunea București la însăși înălțime, are foarte posibilități pentru a recupera rămînea sa în urmă. Faptul depinde însă foarte mult de comitetul executiv al statului popular raional învîdînd în rezervele săvîrșite, acesta trebuie să-și îmbunătățească grabnic activitatea. Pentru a se urgînda, lucrările de primăvară este nevoie ca deputații aili cîi comitului cît și cîi raionului, să fie atrași mai mult decît pînă acum la munca de mobilizare a oamenilor la timp. Un acord deosebit să se pună pe înviuarea cu ajutorul deputaților a întreprinderilor socialiste și petroliere. Să se facă un control mai sistematic, mai amănunțit și mai calificat asupra muncii comitetelor executive comunale. La rîndul său, comitetul executiv regional București să acorde mai multă atenție raionului Lehlu. Să fie trimiși în raion oameni care să ajute cu adevărat statul popular raional în actuala campanie și nu de cel care se comportă ca niște pasageri indiferenți.

GH. MITREA și I. PAVELESCU

### La nord și la sud de paralela 17

În urma conferinței care a avut loc cu doi ani în urmă la Geneva s-a hotărît încetarea focului din Indochina și demarcarea temporară a peninsulei în două regiuni distincte, situate la nord și la sud de paralela 17. Liniile de demarcație nu sînt în nici un fel stabilite și sînt încă subiect de negocieri și discuții politice sau teritoriale, între două state, și doar o barieră fictivă, venimînd, născuți din necesitate momentane și viabilă pînă la momentul organizării unor așezări generale pentru unificarea celei pășinate a celor două părți ale Vietnamului. Conferința de la Geneva venia Indochina a fost de asemenea și un termen pentru efectuarea alegerilor: luna Iulie a acestui an.

Autoritățile sud-vietnameze acțiunile în ordinar anumitor cercări guvernante au sabotat și continuă să subvortă independența predeclarată de la Geneva. S-a creat în felul acesta o situație primejdioasă atît pentru pacea Indochinei cît și pentru întreaga regiune a Asiei de sud-est. Evidențialele au determinat guvernul sovietic să propună Angliei organizarea unor tratative în vederea discutării situației create și a elaborării unor hotărîri menite să asigure transportarea în viață a clouzelor politice ale acordului de la Geneva. Tratatul organizat în urma inițiativii sovietice s-a desfășurat timp de o lună de zile la Londra și s-au soldat cu rezultate îmbucătoare.

Republicii Democratice Vietnam. Aceasta s-a pronunțat întotdeauna pentru respectarea acordurilor de la Geneva, pentru stabilirea și devotarea unor bune relații între cele două părți ale țării. Ca o ilustrare a acestei politici urmînd reunificarea pășinate a țării poate fi citat și faptul că guvernul R.D. Vietnam a și demobilizat pînă în prezent 50.000 de oameni.

Documentele elaborate în urma tratativelor de la Londra nu prevedeau înțelegerea unor noi acțiuni în vederea unificării Vietnamului. Acestea sînt de altfel consemnate cît se poate de explicit în acordurile de la Geneva. Cei doi președinți ai conferinței de la Geneva atrăg însă serioasă atenția tuturor părților interesate să ia măsurile necesare pentru respectarea prevederilor incluse în acordurile anterioare. Cei doi președinți s-au angajat apoi să se consulte ori de cîte ori situația o va cere și în cazul în care va fi nevoie să discute înști și devotarea convocată unei noi conferințe a părților participante la conferința de la Geneva și a țării reprezentate în Comisia Internațională.

Desigur că nimeni nu poate spune că în urma tratativelor de la Londra problema indochineză va fi de îndată rezolvată sau că guvernul lui Ngo Dinh Diem va lua măsuri pentru respectarea acordurilor. Tratatul de la Londra nu însă importantă prin ceea ce au ordonat Comisia Socială și Anglia au găsit un limbaj comun în aprecierea situației și în preconizarea căilor de urmat. Deosebit de importantă este de asemenea hotărîrea celor două guverne de a menține contactul și de a pune în vedere soluționării pașnice a problemei indochineze.

EUGEN PHOEBUS

### Succesul pavilionului românesc la expoziția „Floralii internaționale”

Zilele trecute s-a deschis la Nantes, în Franța expoziția „Floralii internaționale”, la care participă 25 de țări printre care și Republica Populară Romînă.

Pavilionul Republicii Populare Romîne s-a bucurat de atenția generală încă de la deschiderea expoziției. Zeci de fotografii prezintă vizitatorilor principalele specii de flori și legume cultivate în țara noastră. În frumoase vase de ceramică, executate cu gust de meșteri romîni, precum și în diverse albume sînt expuse sotrile noi de gladiole „23 August”, „Grivita Rosie”, „A. Toma” și altele care diferă prin nuanța culorilor, mărime și durata de înflorire de cele cunoscute; minunați transferi obținuți la stațiunea experimentală pomicolă din Cluj de către biologul Rudolf Palocay, precum și altele nouă flori colorate realizate în R.P.R.

Standuri și albume atrăg noi sotrile de legume și fructe. Specialiștii străini apreciază recentele sotrile de pierse și alți pomi, care prin încrucisări au fost adaptați la condiții de climă considerate în trecut improprii dezvoltării lor, hibridii dintre roși și ardei, de mare productivitate, rezistenți la intemperii, boli și insecte, noi sotrile de cartofi, precum și alte realizări obținute de biologii și amelioratorii romîni în domeniul pomiculturii și legumiculturii.

rizenle mele” de R. Palocay, „Tăierea pomilor și arbuștilor fructiferi” de R. Palocay, prof. Dănilă Antal și prof. Ștefan Vereș și altele.

Tot cu prilejul acestei expoziții a fost prezentat filmul românesc „Bucureștii oraș înflorit”, sincronizat în limba franceză, care s-a bucurat de succes. (Agerpres)

### Ansambliul polonez „Mazowsze” sosește în țara noastră

În ziua de 4 Iunie va soti în țara noastră Ansambliul de Stat de cîntec și dansuri populare „Mazowsze” din Republica Populară Polonă. Acest ansamblu, laureat al Premiului de Stat și decorat cu Steagul Muncii, este compus din 147 de dansatori și cîntăreți populari.

Sub conducerea artistică a compozitorului Tadeusz Sygietlinski și a solistei sale artistă și cîntăreața Mira Ziminska acest cunoscut ansamblu va prezenta în țara noastră o serie de spectacole de dansuri și cîntece populare poloneze.

În clădire: Ansambliul Interpretînd un dans popular polonez.

ASPECTE ȘI PROBLEME DIN

Primul raion cooperativizat

La jumătatea lunii aprilie, ziarul...

INTREBARE: După cum se...

RASPUNS: Activitatea pe care...

INTREBARE: Aveți acum în...

RASPUNS: Dacă e vorba de...

kg, produse la zi muncă. Și nu-și...

Am constituit și grupe de agilitori...

INTREBARE: Aveți acum în...

RASPUNS: Dacă e vorba de...

cum să folosească forțele de care...

INTREBARE: Trezirea tute...

RASPUNS: În legătură cu acest...

INTREBARE: Aveți acum în...

PE SCENA TEATRULUI TINERETULUI



De curind pe scena Teatrului Tineretului...

PE URMELE MATERIELE PUBLICATE

Luptăm pentru prestigiul mărcii fabricii noastre

Am citit în ziarul „România liberă”...

De curind pe scena Teatrului Tineretului...

INTREBARE: Aveți acum în...

Scheme sau individualități?

Cu unele cărți pe petrecut un fenomen...

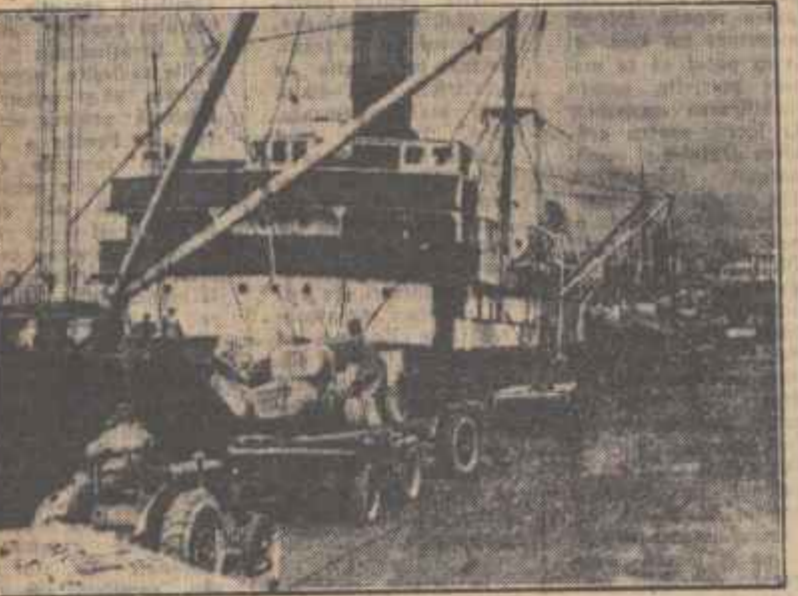
INTREBARE: Aveți acum în...

RASPUNS: Dacă e vorba de...

INTREBARE: Aveți acum în...

RASPUNS: Dacă e vorba de...

Mecanizarea lucrărilor în portul Constanța



În ultimul an, portul Constanța a fost înzestrat...

Despre formele de trecere de la capitalism la socialism

(Urmare din numărul trecut)
Care sînt perspectivele în ceea ce...

re în rîndul unora care se întreabă...

lism, care trag noi concluzii practice...



# Mesajele comune ale ministrilor Afacerilor Externe ai Uniunii Sovietice și Marii Britanii în problema respectării acordurilor de la Geneva cu privire la Indochina

MOSCOVA 10 (Agerpres). — TASS transmite: După cum s-a mai anunțat, în luna aprilie și mai a.c. au avut loc la Londra întrevederile între A. A. Gromiko, prim locțiitor al ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S., și Lordul Reading, ministru de stat al Marii Britanii, care reprezintă pe cei doi președinți ai Conferinței de la Geneva din 1954 pentru Indochina.

## Mesajul adresat de cei doi Președinți ai Conferinței de la Geneva pentru Indochina guvernelor Republicii Democratice Vietnam și Republicii Vietnam

Din înmărmurirea guvernelor Marii Britanii și Uniunii Sovietice, Lordul Reading, ministru de stat al Afacerilor Externe al Marii Britanii și A. A. Gromiko, prim locțiitor al ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S., care reprezintă pe cei doi președinți ai Conferinței de la Geneva pentru Indochina, s-au întâlnit la Londra și au analizat amănunțit problemele care se referă la înfrățirea acordurilor de la Geneva cu privire la Vietnam. Ei au procedat de asemenea la un schimb de păreri în legătură cu propunerea de a se convoca o nouă conferință a părților participante la prima conferință de la Geneva și a părților membre ale Comisiei Internaționale pentru discutarea acestor probleme.

În cadrul convorbirilor care au avut loc și s-au exprimat înțelegerea față de situația care s-a creat în prezent în legătură cu respectarea acordurilor de la Geneva cu privire la Vietnam, unde nici până în prezent nu s-a început aplicarea clauzolei politice ale acordurilor de la Geneva. În special nu s-au ținut consultări pentru pregătirea și înțelegerea unor alegeri libere în cadrul Vietnam, sub controlul Comisiei Internaționale. În scopul restabilirii unității naționale a Vietnamului. Datorită acestui fapt, această condiție foarte importantă a acordurilor de la Geneva este în primejdie de a nu fi respectată, cu toate că ambele părți din Vietnam s-au declarat de acord cu principiul reunificării naționale prin alegeri generale libere.

## Mesajul adresat de cei doi Președinți ai Conferinței de la Geneva pentru Indochina Comisiei Internaționale de supraveghere și control din Vietnam

Din înmărmurirea guvernelor Marii Britanii și Uniunii Sovietice, Lordul Reading, ministru de stat al Afacerilor Externe al Marii Britanii, și A. A. Gromiko, prim locțiitor al ministrului Afacerilor Externe al U.R.S.S., care reprezintă pe cei doi președinți ai Conferinței de la Geneva pentru Indochina, s-au întâlnit la Londra pentru a discuta situația respectării acordurilor de la Geneva pentru Indochina. Ei au primit mesajul Comisiei Internaționale de supraveghere și control din Vietnam și au exprimat recunoștința pentru eforturile aduse de Comisia Internațională de supraveghere și control din Vietnam la cauza înfrățirii acordurilor de la Geneva cu privire la Vietnam. Ei speră că Comisia Internațională de supraveghere și control din Vietnam va depune și în viitor eforturi în vederea realizării și consolidării păcii, pe baza

respectării acordurilor de la Geneva cu privire la Vietnam. În scopul restabilirii unității naționale prin înțelegerea unor alegeri generale libere sub controlul Comisiei Internaționale. În așteptarea înțelegerii alegerilor generale libere pentru unificarea Vietnamului, cei doi președinți acordă o deosebită importanță respectării armistiului sub controlul permanent al Comisiei Internaționale din Vietnam. Ei recunosc că dizolvarea Comandamentului Suprem al Uniunii Franceze a marcat greșită Comisia Internațională de supraveghere și control din Vietnam în îndeplinirea funcțiilor prevăzute de acordurile de la Geneva, care constituie baza activității Comisiei, și că aceste greșeli trebuie să fie învinse. Cei doi președinți sânt convinși că autoritățile din cele două părți ale Vietnamului vor colabora în mod efectiv și că aceste greșeli vor fi înlăturate și adevărat. Cei doi președinți au chemat autoritățile celor două părți din Vietnam să ajute pe orice cale Comisia în îndeplinirea funcțiilor ei.

Dacă totuși Comisia va întâmpina dificultăți sau greșeli care nu pot fi remediate imediat, cei doi președinți ar fi recunoscutori să fie informați cu privire la aceasta pentru a putea analiza problema necesității altor măsuri pentru asigurarea activității Comisiei. Cei doi președinți informază guvernul celor două state participante la Conferința de la Geneva de prezența mesajului adresat Comisiei Internaționale.

Ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S., V. MOLOTOV  
8 mai 1956.

## Mesajul adresat guvernului francez de cei doi Președinți ai Conferinței de la Geneva pentru Indochina

Ei sânt totuși convinși că autoritățile celor două părți ale Vietnamului vor colabora în mod efectiv și că aceste probleme vor fi rezolvate cu adevărat. În acest scop ei adresează mesajele autorităților competente ale celor două părți ale Vietnamului și Comisiei Internaționale. Totuși, cei doi președinți consideră că continuarea bunelor ofiții din partea guvernului francez ar putea fi foarte utilă în perioada când vor fi rezolvate problemele practice de mai sus, în conformitate cu această și cu omorarea de a ruga guvernul francez să discute această problemă cu autoritățile din Vietnamul de sud pentru a realiza o înțelegere cu privire la măsurile care ar contribui la îndeplinirea sarcinilor Comisiei Internaționale de supraveghere și control și ale Comisiei mixte din Vietnam.

Ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S., V. MOLOTOV  
8 mai 1956.

## Ministrul Afacerilor Externe al Marii Britanii SELWYN LLOYD

Ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S., V. MOLOTOV  
8 mai 1956.

## Ministrul Afacerilor Externe al Marii Britanii SELWYN LLOYD

Ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S., V. MOLOTOV  
8 mai 1956.

Ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S., V. MOLOTOV  
8 mai 1956.

# Pentru a justifica măsurile de remilitarizare Guvernul R. F. Germane recurge la procedee inadmisibile în relațiile internaționale

MOSCOVA 10 (Agerpres). — TASS transmite: La 3 mai a.c., Departamentul Presii și Informații al Republicii Federale Germane a dat publicității un memorandum al guvernului R. F. Germane în legătură cu discutarea în Bundestag a proiectului de lege cu privire la introducerea în Germania occidentală a serviciului militar general obligatoriu. Interzicându-se măsurile de remilitarizare a Germaniei occidentale și, în special, constituirea unei armate vest-germane de 500.000 de oameni, guvernul R. F. Germane recurge în acest memorandum la născociri duse la îndeplinire și propagarea la adresa poliției externe a Uniunii Sovietice. Guvernul R. F. Germane susține, de pildă, în acest memorandum că modelul liber de viață al Republicii Federale și al țării Uniunii Sovietice în general și al Uniunii Sovietice în particular, lămură liberă și servicii militare. În memorandumul R. F. Germane se spune în continuare: „După cum reiese din declarațiile conducătorilor Uniunii Sovietice, ei nu se vor da în lături nici de la folosirea armelor atomice... Agresiunea sovietică ar putea să aibă loc prin surprindere și cu o mare rapiditate. Aceasta face necesar ca forțele armate să fie menținute în permanență gata de luptă”.

Agencia TASS a fost informată că afirmațiile cuprinse în memorandumul guvernului R. F. Germane sânt calificate în cercurile conducătoare ale Uniunii Sovietice drept calomnii duse la îndeplinire împotriva poliției externe de pace a U.R.S.S. Recurgând la asemenea procedee inadmisibile în relațiile internaționale, guvernul R. F. Germane speră, probabil, să justifice în

## Guvernul vest-german trebuie să-și revizuiască poziția față de rezolvarea problemei germane a declarat președintele Comisiei Bundestagului pentru problemele privind întreaga Germanie

BONN 10 (Agerpres). — TASS transmite: La 9 mai, Wehner, deputat din partea Partidului Social Democrat din Germania, președintele Comisiei Bundestagului pentru problemele privind întreaga Germanie, a făcut la posturile de radio bavareze o declarație în care a subliniat că în condițiile slăbirii încoadării internaționale, când problema dezarmării în câmpul de luptă mondială, guvernul vest-german trebuie să-și revizuiască de asemenea poziția față de rezolvarea problemei germane. Timp de câțiva ani, a declarat Wehner, problema germană a stat în centrul atenției în mod autonom și important, deși pentru noi, germanii, ea continuă să fie problema primordiară.

Acum nu putem spera că s-ar putea spune: Nici un fel de tratative cu privire la dezarmare dacă nu veți asigura reunificarea Germaniei în condițiile puse de noi.

Wehner a recunoscut marea influență a inițiativei de pace a Uniunii Sovietice asupra întregii situații internaționale actuale. El a subliniat în această ordine de idei că Uniunea Sovietică lămură seama în politica ei de necesitatea unor tratative cu privire la dezarmare și de importanța crescută în politica mondială a populației coloniale în trecut și acum. Occidental, a spus în continuare Wehner, nu poate nici el să nu lămură seama de această evoluție.

Pentru viitor, a spus în continuare Wehner, consider esențiale următoarele: 1. Politica sovietică obligă celelalte state să reflecteze asupra pro-

blemei acordurilor bipartite menite să fie înlocuite unei anumite schimbări în relațiile dintre blocuri.

2. Tratativele cu privire la dezarmare devin loc de întâlnire și punct de contact între Răsărit și Apus.

3. Politica occidentală a blocurilor militare nu poate continua ca în perioada vechilor relații de pe timpul așa-zisei „poliții de forță”. Ca un exemplu se poate spune că, în cazul de la Bagdad și S.E.A.T.O. încep să devină corupți stăruie în regiunile cărora le sânt destinate. Mă refer de asemenea în această ordine de idei la planurile de schimbare a caracterului pactului nord-atlantic și al organizațiilor sale, ori de câte ori ar fi formulate aceste planuri Wehner a arătat că hotărârile Congresului al XX-lea al P.C.U.S. constituie unul din factorii esențiali care contribuie la slăbirea încoadării internaționale.

Acum se spune — a continuat Wehner — că poate exista totuși unitate în apărarea păcii, în apărarea independenței naționale și în apărarea drepturilor democratice.

Din aceste fapte, a spus Wehner, decurg pentru politica germană unele concluzii. Politica germană nu poate fi opusă așa-zisei normalizării a relațiilor între Răsărit și Apus.

Referindu-se la perspectiva rezolvării problemei germane, Wehner a spus: „Nu este în interesul Germaniei să se bazeze pe alianțe purtate direct de către Republica Federală și statele blocului răsăritean. Problemele comerciale nu sânt amănitoare și, înfrigid, nu se poate obține reglementarea relațiilor dintre Republica Federală Germană și Republica Democrată Germană”.

## Opinia publică franceză dorește întărirea legăturilor de prietenie între Franța și U.R.S.S. Conferința de presă a delegației reprezentanților vieții publice din Franța care vizitează Uniunea Sovietică

MOSCOVA 10 (Agerpres). — TASS transmite: Delegația reprezentanților vieții publice din Franța, care se află în U.R.S.S., la invitația Comitetului sovietic pentru apărarea păcii, a organizat la 9 mai o conferință de presă pentru reprezentanții presei sovietice și străine.

Conducătorul delegației, E. D'Assier de la Vigerie, deputat în Adunarea Națională Franceză și vicepreședinte al Consiliului Mondial al Păcii, a prezentat ziaristilor pe membrii delegației, subliniind caracterul ei larg reprezentativ. Din delegație fac parte: reprezentanți ai diferitelor partide: comunist, socialist, partidul radicalilor, „republicanii sociali”, catolici, oameni de cele mai diferite profesii. E. D'Assier de la Vigerie a declarat că în cursul vizitei sale în Uniunea Sovietică delegația a avut un schimb de păreri cu conducătorii sovietici în problema relațiilor franco-sovietice în domeniile politice, economice și culturale. Delegația a fost primită de N. S. Hrusciov, prim-secretar al C.C. al P.C.U.S. și de V. M. Molotov, prim vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al U.R.S.S. și ministrul Afacerilor Externe al U.R.S.S. E. D'Assier de la Vigerie a declarat că membrii delegației, inclusiv membrii parla-

mentului francez care au luat parte la aceste discuții cu reprezentanți ai opiniei publice franceze, doresc în mod sincer să contribuie la întărirea legăturilor de prietenie între cele două țări.

Membrii delegației au răspuns la întrebările puse de ziaristi, și a subliniat necesitatea coexistenței pacifice a popoarelor.

Doamna I. George-Picot a subliniat primirea deosebit de caldă făcută delegației în Uniunea Sovietică.

Încheind conferința de presă, secretarul general al Consiliului Național al păcii din Franța, F. Vigne, a anunțat că în numele tuturor membrilor delegației a fost lămură să vină în Franța o delegație a reprezentanților vieții publice sovietice. Vizita oficială a delegației în Franța, a spus el, va contribui la întărirea continuă a relațiilor de prietenie între Uniunea Sovietică și Franța.

MOSCOVA 10 (Agerpres). — TASS transmite: La 10 mai, după o vizită de zece zile în U.R.S.S., delegația activiștilor pe tărâm obștesc din Franța care luptă pentru pace și dezarmare a părăsit Moscova plecând spre patrie.

ALGER — Agerpres: Autoritățile franceze anunță că în momentul de față sânt în curs în Algeria două importante operații militare: una în regiunea El Fahul și alta în apropiere de Rio Salado, la vest de orașul Oran. Pînă la sfârșitul lunii iunie, francezii vor avea în Algeria 380.000 de soldați și ofițeri în comparație cu aproximativ 100.000 în martie a.c.

NEW YORK — France Presse: Grupul Țărilor asiatice și africane membre ale O.N.U., a constituit un subcomitet pentru problemele alger-

# Mihalis Carapolis și Andreas Demetrius au fost uciși

NICOSIA 10 (Agerpres). La 10 mai, în zorii zilei, în închisoarea centrală din Nicosia au fost executați prin spânzurare cei doi tineri ciprioți, Mihalis Carapolis, în vârstă de 23 de ani și Andreas Demetrius, de 22 ani, condamnați la moarte de autoritățile britanice. Agenția Reuter, care transmite această știre, precizează că execuția a avut loc cu mult înainte de ora fixată întrucl auto-

ritățile s-au temut de marile manifestații care s-ar putea produce în semn de protest. Închisoarea din Nicosia este înconjurată de puternice detașamente militare britanice. Pe o rază de 1 km. în jurul închisorii este interzisă circulația. La Nicosia, după cum s-a mai anunțat, a fost decretată starea de asediu. În toate orașele și principalele localități din insula Cipru patrulăază soldații britanici înarmați.

„Au îndrăznit decl... Telegrama sîd mîrturie și parcă totuși nu-și vine să creadă. Andreas Demetrius și Mihalis Carapolis, doi tineri patrioți din Cipru, au fost executați ieri prin spânzurare. Protestele opiniei publice n-au fost ascultate. Au fost batjocorite demnitățile de om, principile umanitare. Mîna gîdelui a curmat două vieți...”

Urmărind de multă vreme strălucitoarea luptă pentru independența a poporului cipriot. Ne-am intrisul suferințele sale, greutățile mari pe care le întâmpină. Dar acestea ucidem prin sfârșitul a acestor doi tineri ne-am înarmat plîng; toți oamii civici sînt pînă în adîncul sufletului că s-a comis o mare nedreptate, o nedreptate atît de gravă la cer.

„Bunul simț, rațiunea, fie chiar și numai o fărîmă de echitate ar fi împiedicat executarea celor doi tineri pentru vina de a fi atacat un militar englez care ucisese un patriot din Cipru. Autoritățile coloniale britanice vor totuși să-și întindăze. Vor să împună poporului cipriot prin teroare ceea ce ei nu oară sîi privințaz de bună voie. Istoria ne învață însă că teroarea s-a arma celor slabi. Spânzurarea tinerilor, în loc de a doborî țările, arată, dimpotrivă, că cercurile coloniale britanice sînt din ce în ce mai puțin stăpîne pe poziție.”

Execuția de la Nicosia atîrștește un îndreptățit val de mînie. Demetrius și Carapolis au fost spânzurați, dar năzuința fierbinte spre independența a poporului cipriot nu poate fi cu nici un chip înlătuită.

## Puternic val de revoltă stîrnit de execuția celor doi tineri ciprioți

• Grevă generală în Cipru • Noi arestări la Nicosia • Convocarea Consiliului de Miniștri al Greciei

NICOSIA 10 (Agerpres). — Știrea despre executarea celor doi tineri ciprioți, Mihalis Carapolis și Andreas Demetrius, a stîrnit un puternic val de manifestații de revoltă în întreaga insulă Cipru.

Încă din primele ore ale dimineții, pe măsură ce știrea despre execuția celor doi patrioți se răspîndea în insulă, în toate centrele Ciprului au fost declarate greve generale în semn de protest al de dolu. Corespondenții agenției France Presse amintesc că în începutul după amiezii, greva se estînseze în întreaga insulă. La Nicosia a avut loc în cursul dimineții o mare manifestație la care au participat numeroși tineri ciprioți. Grupurile de tineri care au demonstrat în fața catedralei unde un mare număr de oameni luau parte la slujba religioasă oficiată în memoria tinerilor executați au fost atacate de soldații și polițiștii britanici care — după cum transmite agenția France Presse — au făcut uz de gaze lacrimogene și de bastoane de cauciuc. Corespondenții agenției americane Associated Press adaugă că un mare număr de tineri au fost areștați. După această manifestație — anunță agenția Reuter — trupele britanice au curgîrit toate drumurile care duc spre

catedrală și au înconjurat clădirea cu rețele de sîrmă ghimpată. Manifestații asemănătoare au avut loc și în orașul Paphos, unde poliziții unui ordin al autorităților militare britanice locuitorii nu vole sîi circule pe străzi.

ATENĂ 10 (Agerpres). — Corespondenții din Grecia și agenții United Press relatează că la Atena și în alte orașe ale țării, locuitorii se stîrîng pe străzi în grupuri și discută știrea execuției tinerilor Carapolis și Demetrius. Agenția France Presse anunță de asemenea că pe numeroase clădiri din capitala Greciei au fost arborate drapelul în bernă.

La 10 mai, clădirea ambasadei și oficiului de informații american au fost pătate de trupe, iar sediul ambasadei britanice a fost înconjurat cu garduri de sîrmă ghimpată.

La amiază, în urma unei audiențe extraordinare a primului ministru Caramanlis la regele Greciei, a fost convocat în consiliu de miniștri pentru a discuta — după cum relatează agenția United Press — situația încoadării care s-a creat în urma execuțiilor tinerilor ciprioți și eventualile consecințe pe care le va avea această măsură asupra relațiilor greco-britanice.

W. Churchill consideră că Uniunea Sovietică trebuie primită în pactul N. A. T. O.

LONDRA 10 (Agerpres). — După cum anunță agenția Reuter, la 10 mai, fostul prim ministru al Marii Britanii Winston Churchill, a rostit un discurs la Aachen (Germania occidentală), unde a sosit pentru a se înțînina „Premiul Carol cel Mare” pentru contribuția la „unitatea europeană”.

După cum reiese din informația agenției, Churchill s-a ocupat îndeosebi de problemele „unității europene”, blocului nord-atlantic și reunificării Germaniei. El a încercat să justifice crearea N.A.T.O. și a evoat „laute realizările” acestei organizații militare. În același timp, el a recunoscut de fapt că, în lumina poliției pe care o duc în prezent Uniunea Sovietică și țările de democrație populare, orientarea antiovietică a N.A.T.O. a pierdut orice temelie.

„Nu văd — a declarat Churchill — motive pentru care, în actualele împrejurări, noua Rusie nu ar adera la spiritul acestui acord solemn (N.A.T.O.). Trebuie să înțelegem că de profund și sincer se îngrăjește Rusia de securitatea teritoriului ei împo-

triva unei invazii străine. Rusia trebuie să devină participantă la o adovărată unitate europeană”.

„Am proceda neobișnuit și ne-am atitudinea opozabil, a spus în continuare Churchill, dacă am încerca să rezolvăm problema unității europene, a cărei parte esențială este reunificarea Germaniei, printr-o acțiune violentă. Trebuie să evităm violența”.

Declarînd că nu consideră că N.A.T.O. ar fi „expresia unică și absolut eficace a unui progres în direcția unității europene”, și subliniind importanța „marilor alianțe a tuturor europene, legate de Canada și S.U.A.”, Churchill a spus în continuare: „Repet nu trebuie să uităm la o parte de acest tratat. Este foarte posibil ca atunci problemele mari, pe care trebuie să le rezolvăm — iar una din cele mai importante dintre acestea este reunificarea Germaniei — să fie mai ușor de rezolvat decît în condițiile unor blocuri opuse și care au o atitudine de suspăciune și ostilitate unele față de altele”.

## Ultimele știri sportive „Cursa Păcii”

KARL MARX-STADT — La startul etapei a 8-a, Leipzig — Karl Marx-Stadt (190 km) s-au aliniat 114 concurenți, eți au mai rămas din 141 care au pornit de la Varșovia în cea de a 9-a ediție a „Cursului Păcii”. Etapa de ieri, plină de momente interesante, a adus un nou lider al clasamentului pe polonezul Stanisław Krolak, care a reperat o frumoasă victorie în vechiul oraș german. Constantin Dumitrescu a făcut din nou o cursă excelentă, sosit la etapea seizecunde după Invigilor. Alergătorul român a câștigat trei locuri în clasamentul general întrucl galben.

Clasamentul etapei: 1. Krolak (R.P.P.) 38h.02'48"; 2. Kolomben (U.R.S.S.) 38h.03'37"; 3. Nyman (Finlanda) 38h.03'52"; 4. C. Dumitrescu (R.P.R.) 38h.08'18"; 5. Volks (Olanda) 38h.11'22"; 6. Vostriakov (U.R.S.S.) 38h.11'45"; 7. Meister II (R.D.G.) 38h.13'38". Astăzi este zi de repaus la Karl Marx-Stadt, iar mîine se dispută etapa 9-a. Karl Marx-Stadt-Karlowy Vary (141 km).

R. Cehoslovacă—Elveția 6-1 la fotbal

GENEVA 10 (Agerpres). — Joi a avut loc la Geneva în prezența a peste 25.000 de spectatori, înfrînirea internațională de fotbal dintre echipele selecționate ale R. Cehoslovace și Elveției. Fotbaliștii cehoslovaci au jucat excepțional, reperînd o strălucită victorie cu scorul de 6-1.

Campionatele republicane de box

Campionatele republicane de box au continuat aseară în sala sporturilor de la Floarea. O frumoasă performanță a înregistrat boxerul D. Bolanșiu (C.C.A.) care a răzbit să-l învingă pe puncte pe maestrul sportului ilie Ghiculescu (Dinamo). Remarcabilă de asemenea victoria dinamovistului C. Georgeșiu în fața lui E. Moldoveanu (Metalul). Gh. Zamfirescu (Metalul) a obținut un frumos succes în meciul cu St. Bogdan (C.C.A.) pe care l-a înțrecut la puncte, iar N. Mîndreanu (C.C.A.) a dispus categor-